



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. rugsėjo 13 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2022/0392(COD)

12714/23
ADD 1

PI 133
COMPET 840
MI 718
IND 450
IA 213
CODEC 1543

PRANEŠIMAS

nuo: Nuolatinųjų atstovų komiteto (COREPER I)
kam: Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: 12183/23 ADD 1
Komisijos dok. Nr.: 15400/22 + ADD 1-5

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVOS
dėl teisinės dizaino apsaugos (nauja redakcija)
– Bendras požiūris

Rengiantis 2023 m. rugsėjo 25 d. Tarybos (COMPET) posėdžiui, delegacijoms priėdė pateikiamas pirmininkaujančios valstybės narės peržiūrėtas pirmiau nurodyto pasiūlymo tekstas.

Komisijos pasiūlymo pakeitimai pažymėti **paryškintuoju šriftu ir pabraukti** arba pažymėti simboliu [...].

2022/0392 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl teisinės dizaino apsaugos (nauja redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 98/71/EB² reikia padaryti pakeitimų. Siekiant aiškumo ta direktyva turėtų būti išdėstyta nauja redakcija;

¹ OL C [...], [...], p. [...].

² 1998 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/71/EB dėl teisinės dizaino apsaugos (OL L 289, 1998 10 28, p. 28).

- (2) Direktyva 98/71/EB buvo suderintos svarbiausios valstybių narių materialinės dizaino teisės nuostatos, kurios, kaip buvo laikoma priimant direktyvą, turėjo didžiausią tiesioginį poveikį vidaus rinkos veikimui, nes sudarė kliūčių laisvam prekių judėjimui ir laisvei teikti paslaugas Sąjungoje;
- (3) valstybių narių nacionalinėje teisėje įtvirtinta dizaino apsauga taikoma kartu su Sąjungos lygmens apsauga, kurią suteikia Europos Sąjungos dizainai (toliau – ES dizainai), kurie yra bendro galiojimo ir galioja visoje Sąjungoje, kaip nustatyta Tarybos reglamente (EB) Nr. 6/2002³. Kartu egzistuojančios ir subalansuotos nacionalinio ir Sąjungos lygmens dizaino apsaugos sistemos yra Sąjungos požiūriu į intelektinės nuosavybės apsaugą pagrindas;
- (4) laikydamosi savo geresnio reglamentavimo darbotvarkės⁴, kuria siekiama reguliariai peržiūrėti Sąjungos politiką, Komisija atliko išsamų Sąjungos dizaino apsaugos sistemų vertinimą, apimančią išsamų ekonominį ir teisinį vertinimą, paremtą keliais tyrimais;
- (5) 2020 m. lapkričio [...]10 d. išvadose dėl intelektinės nuosavybės politikos ir Sąjungos pramoninio dizaino sistemos peržiūros⁵ Taryba paragino Komisiją pateikti pasiūlymus dėl Reglamento (EB) Nr. 6/2002 ir Direktyvos 98/71/EB peržiūros. Peržiūros paprašyta siekiant modernizuoti pramoninio dizaino sistemas ir padaryti dizaino apsaugą patrauklesnę pavieniams dizaineriams ir įmonėms, ypač mažosioms ir vidutinėms įmonėms. Visų pirma paprašyta, kad atliekant šią peržiūrą būtų nagrinėjami ir svarstomi pakeitimai, skirti Sąjungos, nacionalinių ir regioninių dizaino apsaugos sistemų tarpusavio papildomumui remti ir stiprinti, taip pat dedamos tolesnės pastangos mažinti dizaino apsaugos sistemos skirtumus Sąjungoje;

³ 2001 m. gruodžio 12 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 6/2002 dėl Bendrijos dizaino (OL L 3, 2002 1 5, p. 1).

⁴ Komisijos komunikatas „Geresnis reglamentavimas – geresni rezultatai. ES darbotvarkė.“, COM(2015) 215 final.

⁵ Tarybos išvados dėl intelektinės nuosavybės politikos ir Sąjungos pramoninio dizaino sistemos peržiūros (2020/C 379 I/01) (OL C 379I, 2020 11 10, p. 1).

- (6) remdamasi galutiniais vertinimo rezultatais Komisija 2020 m. lapkričio 25 d. komunikate „Viso ES inovacinio potencialo išnaudojimas. Intelektinės nuosavybės veiksmų planas – ES ekonomikai gaivinti ir jos atsparumui didinti“⁶ paskelbė atliksianti Sąjungos dizaino apsaugos teisės aktų peržiūrą, kai bus sėkmingai užbaigta Sąjungos prekių ženklų teisės aktų reforma;
- (7) 2021 m. lapkričio 10 d. pranešime dėl intelektinės nuosavybės veiksmų plano⁷ Europos Parlamentas palankiai įvertino Komisijos siekį modernizuoti Sąjungos dizaino apsaugos teisės aktus, paragino Komisiją toliau derinti paraiškų teikimo ir registracijos pripažinimo negaliojančia procedūras valstybėse narėse ir pasiūlė apsvarstyti galimybę suderinti Direktyvą 98/71/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 6/2002, kad būtų užtikrintas didesnis teisinis tikrumas;
- (8) surengtos konsultacijos ir atlikti vertinimai parodė, kad, nepaisant ankstesnio nacionalinės teisės aktų suderinimo, tebėra sričių, kuriose tolesnis derinimas galėtų padaryti teigiamą poveikį konkurencingumui ir ekonomikos augimui;
- (9) siekiant užtikrinti gerai veikiančią vidaus rinką ir, kai tinkama, Sąjungoje sudaryti sąlygas lengviau įgyti, administruoti ir saugoti teises į dizainą, siekiant skatinti Sąjungos įmonių, visų pirma mažųjų ir vidutinių, augimą ir konkurencingumą, kartu deramai atsižvelgiant į vartotojų interesus, būtina išplėsti Direktyva 98/71/EB pasiekto įstatymų ir kitų teisės aktų suderinimo aprėptį įtraukiant kitus aspektus, susijusius su materialine dizaino teise, reglamentuojančia dizainus, kurių apsauga užtikrinama registracija pagal Reglamentą (EB) Nr. 6/2002;

⁶ Komisijos komunikatas (COM/2020/760 final) Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Viso ES inovacinio potencialo išnaudojimas. Intelektinės nuosavybės veiksmų planas ES ekonomikai gaivinti ir jos atsparumui didinti“.

⁷ Pranešimas dėl intelektinės nuosavybės veiksmų plano ES ekonomikai gaivinti ir jos atsparumui didinti (2021/2007(INI)).

- (10) be to, būtina suderinti ir procedūrinės taisyklės, kad Sąjungoje būtų sudarytos sąlygos lengviau įgyti, administruoti ir saugoti teises į dizainą. Todėl reikėtų suderinti tam tikras pagrindines valstybių narių ir ES dizaino sistemos procedūrinės taisyklės dizaino registracijos srityje. Pakanka nustatyti bendruosius pagal nacionalinę teisę reglamentuojamų procedūrų principus, paliekant valstybėms narėms teisę nustatyti konkretnesnes taisykles;
- (11) kadangi šia direktyva neatmetama galimybė dizainui taikyti [...] teisės aktus, numatančius kitokią apsaugą negu ta, kurią numato dizaino registracija ar skelbimas, kaip antai **Sąjungos** teisės aktus, reglamentuojančius teises į neregistruotąjį dizainą, **arba nacionalinės arba Sąjungos teisės aktus, reglamentuojančius** prekių ženklus, patentus ir naudinguosius modelius, nesąžiningą konkurenciją ar civilinę atsakomybę;
- (12) svarbu nustatyti apsaugos kaupimo principą remiantis specifine registruotojo dizaino apsaugos teise ir autorių teise, pagal kurį teisių į dizainą saugomi dizainai turėtų būti saugomi ir kaip autorių teisių saugomi kūriniai, jeigu įvykdomi [...] teisės aktų dėl autorių teisių reikalavimai;
- (13) siekiant vidaus rinkos tikslų reikia, kad sąlygos gauti teisę į registruotąjį dizainą būtų vienodos visose valstybėse narėse;
- (14) dėl to reikia vienodai apibrėžti dizaino ir gaminio sąvokas, kad jos būtų aiškios, skaidrios ir atitiktų technologinę pažangą, kartu atsižvelgiant į atsirandančius naujus dizainus, kurie nėra įkūnyti fiziniuose gaminiuose. Tokių gaminių sąrašas nėra baigtinis, todėl tikslinga atskirti fiziniame daikte įkūnytus gaminius, grafiškai vaizduojamus gaminius arba iš erdvinio objektų išdėstymo [...] siekiant sukurti vidaus **ar išorės** aplinką, matomus gaminius. Atsižvelgiant į šias aplinkybes, reikėtų pripažinti, kad **aktyvumas, pavyzdžiui, gaminio** elementų judėjimas **ar** [...] kitimas [...] gali būti dizaino dalis, visų pirma tų dizainų, kurie nėra įkūnyti fiziniame daikte;

- (15) be to, reikia vienodai apibrėžti naujumo ir individualių savybių reikalavimus, keliamus teisėms į registruotąjį dizainą;
- (16) siekiant palengvinti laisvą prekių judėjimą, reikia iš principo užtikrinti, kad teisės į registruotąjį dizainą teiktų jų turėtojui lygiavertę apsaugą visose valstybėse narėse;
- (17) registracija teikia teisių turėtojui apsaugą tų visų ar dalies gaminio dizaino savybių, kurios yra akivaizdžiai nurodytos paraiškoje ir tampa prieinamos visuomenei viešai skelbiant arba susipažįstant su atitinkama paraiškos byla;
- (18) [...] **išskyrus akivaizdų nurodymą paraiškoje**, dizaino savybės nebūtinai turi būti matomos konkrečiu metu arba konkrečioje situacijoje, kad joms būtų taikoma dizaino apsauga [...]. [...] **Kaip** šio principo išimtis, apsauga neturėtų apimti tų sudedamųjų dalių, kurios nėra matomos įprastai naudojant sudėtinį gaminį, arba tų tokios dalies savybių, kurios nėra matomos tą dalį įmontavus, arba kurių kiekviena neatitiktų naujumo ir individualių savybių reikalavimų. Todėl dėl šių priežasčių į sudėtinio gaminio sudedamųjų dalių dizaino savybes, kurių apsauga neteikiama, neturėtų būti atsižvelgiama vertinant, ar kitos dizaino savybės atitinka apsaugos reikalavimus;
- (19) nors gaminių nuorodos neturi įtakos dizaino apsaugos apimčiai kaip tokiai, kartu su dizaino vaizdu jos gali padėti nustatyti gaminio, kuriam dizainas yra panaudotas ar skirtas pritaikyti, pobūdį. Be to, gaminių nuorodos padeda lengviau atlikti dizainų paiešką pramoninės nuosavybės tarnybos tvarkomame dizainų registre. Todėl turėtų būti užtikrinta, nesukuriant nereikalingos naštos pareiškėjams, kad iki registracijos būtų pateiktos tikslios gaminių nuorodos, palengvinančios paiešką ir didinančios registro skaidrumą bei prieinamumą;

- (20) vertinimas, ar dizainas turi individualių savybių, turėtų būti grindžiamas tuo, ar informuotas naudotojas, jį apžiūrėdamas, pagal bendrą dizaino išvaizdą atskiria jį iš bet kurio kito dizaino, kuris yra dalis esamos dizainų visumos, atsižvelgdamas į gaminio, kuriam tas dizainas pritaikytas ar panaudotas, pobūdį, ypač į pramonės šaką, kuriai jis priklauso, ir dizainerio laisvės mastą kuriant tą dizainą;
- (21) apsaugos suteikimas dizainams, kurių pagrindą sudaro vien techninės funkcijos nulemtos savybės ar savybių išdėstymas, neturėtų varžyti technologinių inovacijų. Suprantama, kad tai nereiškia, jog dizainas privalo turėti estetinę vertę. Teisė į registruotąjį dizainą gali būti pripažinta negaliojančia, jeigu gaminio išvaizdos savybės lemė tik tai, kad gaminyje turi atlikti tam tikrą techninę funkciją, o ne vizualinis aspektas;
- (22) panašiai dizaino apsaugos taikymas ir mechaninėms dalims neturėtų kliudyti skirtingų modelių gaminius keisti vienus kitais;
- (23) agreguotų gaminių mechaninės sujungiamosios detalės vis dėlto gali būti svarbus agreguotų gaminių naujoviškumo elementas bei rinkodaros atžvilgiu didelis turtas ir dėl to joms turėtų būti taikoma apsauga;
- (24) teisė į dizainą neturėtų galioti, jei dizainas prieštarauja viešajai tvarkai ar pripažintiems moralės principams. Šia direktyva nesiekama derinti nacionalinių viešosios tvarkos ar pripažintų moralės principų sąvokų ;
- (25) dėl to, kad sklandžiai veiktų vidaus rinka, svarbu suvienodinti teisių į registruotąjį dizainą apsaugos galiojimo terminą;
- (26) šios direktyvos nuostatos nedarą poveikio konkurencijos taisyklių pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnius taikymui;

(27) turėtų būti išsamiai išvardyti esminiai neregistravimo pagrindai ir esminiai teisių į registruotąjį dizainą pripažinimo negaliojančiomis visose valstybėse narėse pagrindai ;

(27a) visgi, siekiant užkirsti kelią netinkamam valstybėje narėje ypatingą visuomeninę reikšmę turinčių simbolių, išskyrus nurodytus Paryžiaus konvencijos dėl pramoninės nuosavybės saugojimo 6ter straipsnyje, naudojimui, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama numatyti konkrečius neregistravimo pagrindus. Siekiant užkirsti kelią netinkamam nacionalinio intereso kultūros paveldui priklausančių elementu, įskaitant, pavyzdžiui, artefaktus, rankomis pagamintus daiktus, kostiumus, paminklus ar pastatų grupę, registravimui ir pasisavinimui, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama numatyti konkrečius neregistravimo ir negaliojimo pagrindus;

(28) atsižvelgiant į tai, kad įvairiose pramonės srityse vis dažniau naudojamos 3D spausdinimo technologijos ir į sunkumus, su kuriais dėl to susiduria dizaino teisių turėtojai siekdami veiksmingai užkirsti kelią neteisėtam jiems priklausančių saugomų dizainų lengvam kopijavimui, tikslinga nustatyti, kad bet kokios laikmenos ar programinės įrangos, kurioje užfiksuotas dizainas, kūrimas, parsisiuntimas, kopijavimas ir tiekimas siekiant atkurti gaminį, kuriuo pažeidžiamas saugomas dizainas, laikomas dizaino naudojimu, kuriam turi būti gautas teisių turėtojo leidimas;

(29) siekiant sustiprinti dizaino apsaugą ir efektyviau kovoti su klastojimu, vadovaujantis valstybių narių tarptautiniais įsipareigojimais Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) sistemoje, visų pirma pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos V straipsnį dėl tranzito laisvės, o generinių vaistų atveju – pagal Deklaraciją dėl TRIPS sutarties ir visuomenės sveikatos, teisės į registruotąjį dizainą turėtojas turėtų turėti teisę uždrausti trečiosioms šalims įvežti gaminius iš trečiųjų šalių į valstybę narę, kurioje dizainas įregistruotas, neišleidžiant jų ten į laisvą apyvartą, jeigu tiems gaminiams be leidimo panaudotas arba pritaikytas tam dizainui tapatus dizainas arba jų dizainas pagal esminius išvaizdos požymius nesiskiria nuo to dizaino;

- (30) šiuo tikslu teisių į registruotąjį dizainą turėtojams turėtų būti leidžiama uždrausti įvežti teises pažeidžiančius gaminius ir jiems įforminti bet kurią muitinės procedūrą, įskaitant, visų pirma, tranzito, perkrovimo, sandėliavimo, laisvosios zonos, laikinojo saugojimo, laikinojo įvežimo perdirtbi ar laikinojo įvežimo, be kita ko, kai tokie gaminiai nėra skirti pateikti atitinkamos valstybės narės rinkai. Atlikdamos muitinį tikrinimą muitinės turėtų naudotis įgaliojimais ir procedūromis, nustatytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 608/2013⁸, taip pat ir teisių turėtojų prašymu. Visų pirma muitinės turėtų vykdyti atitinkamus patikrinimus remdamosi rizikos analizės kriterijais;
- (31) siekiant suderinti poreikį užtikrinti veiksmingą teisių į dizainą įgyvendinimą ir būtinybę išvengti laisvos prekybos teisėtais gaminiiais suvaržymų, teisės į dizainą turėtoju suteikta teisė turėtų nustoti galioti tuo atveju, kai teisminėje ar kitoje institucijoje, kompetentingoje priimti esminį sprendimą dėl to, ar buvo pažeista teisė į registruotąjį dizainą, pradėtame paskesniame procese deklarantas arba gaminių turėtojas sugeba įrodyti, kad teisės į registruotąjį dizainą turėtojas neturi teisės uždrausti pateikti gaminius rinkai galutinės paskirties šalyje;

⁸ 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 608/2013 dėl muitinės atliekamo intelektinės nuosavybės teisių vykdymo užtikrinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1383/2003 (OL L 181, 2013 6 29, p. 15).

- (32) teisės į registruotąjį dizainą teikiamoms išimtinėms teisėms turėtų būti taikomi atitinkami apribojimai. Be naudojimo savo poreikiams tenkinti ir nekomerciniais tikslais, taip pat eksperimentiniais tikslais, leistinas naudojimas turėtų apimti atgaminimą citavimo arba mokymo tikslais, naudojimą kaip nuorodą lyginamojoje reklamoje ir naudojimą komentuojant ar kuriant parodiją, su sąlyga, kad tokie veiksmai atitinka sąžiningo verslo normas ir pernelyg netrukdo tuo dizainu įprastai naudotis. Trečiosioms šalims naudojant dizainą meninės raiškos tikslu, toks naudojimas turėtų būtų laikomas sąžiningu, jei kartu jis atitinka sąžiningą pramoninės ir komercinės veiklos praktiką. Be to, ši direktyva turėtų būti taikoma taip, kad būtų užtikrinta visapusiška pagarba pagrindinėms teisėms ir laisvėms, visų pirma saviraiškos laisvei;
- (33) dizaino apsaugos tikslas yra suteikti išimtinės teisės į gaminio išvaizdą, bet ne monopolines teisės į gaminį kaip tokį. Dizaino, kuriam nėra jokios kitos praktinės alternatyvos, apsauga iš tikrųjų reikštų monopolines teisės į gaminį. Tokia apsauga prilygtų piktnaudžiavimui dizaino apsaugos tvarka. Jeigu trečiosioms šalims bus leista gaminti ir platinti atsargines dalis, konkurencija išliks. Jei dizaino apsauga bus taikoma ir atsarginėms dalims, o minėtos trečiosios šalys tas teisės pažeis, konkurencijos neliks, o teisės į dizainą turėtojas *de facto* įgis monopolines teisės į gaminį;
- (34) valstybių narių įstatymų skirtumai, susiję su saugomo dizaino naudojimu sudėtinio gaminio taisymo tikslais siekiant atkurti pirminę jo išvaizdą, kai gaminys, kuriam dizainas panaudotas ar pritaikytas, yra sudėtinio gaminio sudedamoji dalis, kurios forma nuo jo priklauso, daro tiesioginį poveikį vidaus rinkos sukūrimui ir veikimui. Tokie skirtumai iškraipo konkurenciją bei prekybą vidaus rinkoje ir sukuria teisinį netikrumą;

- (35) todėl, siekiant sklandaus vidaus rinkos veikimo ir užtikrinti sąžiningą konkurenciją joje, būtina suderinti valstybių narių dizaino apsaugos įstatymus, kiek tai susiję su saugomo dizaino naudojimu sudėtinio gaminio taisymo tikslais siekiant atkurti pirminę jo išvaizdą, įtraukiant išlygą dėl taisymo, panašią į tą, kuri jau įtvirtinta Reglamente (EB) Nr. 6/2002 ir taikoma ES dizainams Sąjungos lygmeniu, bet aiškiai taikomą tik toms sudėtinio gaminio sudedamosioms dalims, kurios priklauso nuo jo formos. Kadangi tokia išlyga dėl taisymo siekiama, kad teisės į dizainą negalėtų būti įgyvendinamos tuo atveju, kai sudėtinio gaminio sudedamosios dalies dizainas yra naudojamas sudėtinio gaminio taisymo tikslais siekiant atkurti pirminę jo išvaizdą, išlyga dėl taisymo turėtų būti įtraukta kaip viena iš teisių gynimo priemonių, kuria galima naudotis pagal šią direktyvą teisių į dizainą pažeidimo atveju. Be to, siekiant užtikrinti, kad vartotojai nebūtų klaidinami ir kad rinkdamiesi iš konkuruojančių gaminių, kurie gali būti naudojami taisymui, jie galėtų priimti pagrįstą sprendimą, taip pat turėtų būti aiškiai įtvirtinta nuostata, kad sudedamosios dalies gamintojas ar pardavėjas negali remtis išlyga dėl taisymo tinkamai neinformavęs vartotojų apie gaminio, kurį **gamintojas paprastai naudos** sudėtiniam gaminiui taisyti, **komercinė** kilmę;
- (36) siekiant išvengti padėties, kai dėl skirtingų pirmalaikio naudojimo sąlygų valstybėse narėse to paties dizaino teisinė galia skiriasi skirtingose valstybėse narėse, tikslinga užtikrinti, kad riboto naudojimosi teisę turėtų turėti bet kuris trečiasis asmuo, galintis įrodyti, kad iki dizaino paraiškos pateikimo datos arba, jei prašoma prioriteto, – iki prioriteto datos jis valstybėje narėje pradėjo sąžiningais ketinimais naudotis arba buvo rimtai ir veiksmingai pasirengęs naudotis dizainu, kuris patenka į teisės į registruotąjį dizainą apsaugos apimtį ir nebuvo nukopijuotas nuo to dizaino;

- (37) siekiant suteikti daugiau galimybių ir sudaryti sąlygas lengviau naudotis dizaino apsauga ir padidinti teisinį tikrumą bei nuspėjamumą, dizaino registravimo procedūra valstybėse narėse turėtų būti veiksminga, skaidri ir pagrįsta taisyklėmis, panašiomis į ES dizainams taikomas taisykles;
- (38) todėl būtina nustatyti **esmines** bendras taisykles dėl reikalavimų ir techninių priemonių, susijusių su [...] dizaino vaizdu pateikimu bet kokia vizualinio atgaminimo forma paraiškos padavimo etapu, atsižvelgiant į techninę dizainų vizualizavimo pažangą ir Sąjungos pramonės poreikius, susijusius su naujais (skaitmeniniais) dizainais. Be to, valstybės narės turėtų suvienodinti praktiką ir taip suderinti standartus;
- (39) siekiant didesnio efektyvumo, taip pat tikslinga leisti pareiškėjams į vieną sudėtinę paraišką įtraukti kelis dizainus, nesiejant šios galybės su sąlyga, kad gaminiai, kuriems tie dizainai yra skirti panaudoti arba pritaikyti, priklausytų vienai tarptautinės pramoninio dizaino klasifikacijos klasei;
- (40) tam tikrais atvejais įprastinis paskelbimas po dizaino įregistravimo gali sužlugdyti su tuo dizainu susijusios komercinės operacijos sėkmę arba jai pakenkti. Galimas sprendimas tokiais atvejais – paskelbimo atidėjimas. Siekiant nuoseklumo ir didesnio teisinio tikrumo, taip padedant įmonėms sumažinti dizainų portfelių valdymo išlaidas, Sąjungoje paskelbimo atidėjimui turėtų būti taikomos tos pačios taisyklės;
- (41) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas įmonėms ir visoje Sąjungoje užtikrinti vienodas galimybes naudotis dizaino apsauga, kuo labiau sumažinant pareiškėjams tenkančią registracijos ir kitų procedūrinių formalumų našta, visos valstybių narių centrinės pramoninės nuosavybės tarnybos **ir Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnyba** turėtų, kaip Sąjungos lygmeniu tai daro Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atlikdamos esminę *ex officio* ekspertizę tikrinti tik tai, ar nėra neregistravimo pagrindų, kurių išsamus sąrašas pateiktas šioje direktyvoje;

- (42) kad būtų [...] **kitu** priemonių pripažinti teises į dizainą negaliojančiomis, valstybėms narėms turėtų **būti leidžiama** nustatyti registracijos pripažinimo negaliojančia administracinę procedūrą, kuri būtų tinkamu mastu suderinta su registruotiesiems ES dizainams Sąjungos lygmeniu taikoma administracine procedūra;
- (43) pageidautina, kad valstybių narių centrinės pramoninės nuosavybės tarnybos ir Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnyba bendradarbiautų tarpusavyje ir su EUIPO visose dizaino registravimo ir administravimo srityse, siekdamos skatinti praktikos ir priemonių konvergenciją, kaip antai kuriant ir atnaujinant konsultacijoms ir paieškai skirtas bendras ar sujungtas duomenų bazines ir portalus. Be to, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad jų centrinės pramoninės nuosavybės tarnybos ir Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnyba bendradarbiautų tarpusavyje ir su EUIPO visose kitose jų veiklos srityse, kurios yra svarbios dizaino apsaugai Sąjungoje;
- (44) kadangi šios direktyvos tikslų, t. y. skatinti ir kurti gerai veikiančią vidaus rinką ir sudaryti sąlygas lengviau registruoti, administruoti ir saugoti teises į dizainą Sąjungoje, kad, kai tinkama, būtų skatinamas augimas ir konkurencingumas, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl siūlomo veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygiu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

- (45) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 42⁹ straipsnio 1 dalimi, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę ...,
- (46) pareiga perkelti šią direktyvą į nacionalinę teisę turėtų apsiriboti tomis nuostatomis, kurios iš esmės skiriasi nuo Direktyvos 98/71/EB nuostatų. Pareiga perkelti nepakeistas nuostatas atsiranda pagal tą anksčiau priimtą direktyvą;
- (47) ši direktyva neturėtų daryti poveikio valstybių narių pareigoms, susijusioms su direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminu, nurodytu I priede,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

⁹ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

1 SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Taikymo sritis

1. Ši direktyva taikoma:
 - a) teisėms į dizainą, įregistruotoms valstybių narių centrinėse pramoninės nuosavybės tarnybose ;
 - b) teisėms į dizainą, įregistruotoms Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnyboje ;
 - c) teisėms į dizainą, įregistruotoms pagal valstybėje narėje galiojančius tarptautinius susitarimus;
 - d) paraiškoms įregistruoti a, b ir c punktuose nurodytas teises į dizainą.
2. Šioje direktyvoje dizaino registracija taip pat yra paskelbimas po paraiškos dizainui įregistruoti padavimo valstybės narės, kurioje toks paskelbimas reiškia teisės į dizainą atsiradimą, pramoninės nuosavybės tarnyboje .

2 straipsnis
Terminų apibrėžtys

Šioje direktyvoje vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) tarnyba – **valstybės narės** centrinė pramoninės nuosavybės tarnyba **arba Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnyba**, kuriai pavesta registruoti dizainus [...];
- 2) registras – tarnybos tvarkomas dizainų registras;
- 3) dizainas – viso gaminio ar jo dalies vaizdas, susidarantis dėl paties gaminio ir (arba) jo dekoratyvinių elementų savybių, visų pirma linijų, kontūrų, spalvų, formos, tekstūros, medžiagų, įskaitant tų savybių judėjimą, kitimą ar bet kokį kitą jų aktyvumą;
- 4) gaminyš – pramoniniu būdu arba rankomis pagamintas daiktas, išskyrus kompiuterių programas, neatsižvelgiant į tai, ar jis įkūnytas fiziniame daikte, ar pasireiškia [...] **nefizine** forma, įskaitant:
 - a) pakuotę, gaminių rinkinius, apipavidalinimą, erdvinį daiktų išdėstymą [...] vidaus **ar išorės** aplinkai sukurti, ir sudėtiniam gaminiui sukonstruoti skirtas sudedamąsias dalis;
 - b) grafinius kūrinius arba simbolius, logotipus, paviršių raštus, tipografinius šriftus ir grafines vartotojo sąsajas [...];
- 5) sudėtinis gaminyš – gaminyš, susidedantis iš daugelio sudedamųjų dalių, kurias galima pakeisti tą gaminį išardant ir vėl surenkant.

2 SKYRIUS

MATERIALINĖ DIZAINO TEISĖ

3 straipsnis

Apsaugos reikalavimai

1. Valstybės narės saugo dizainą tik dizaino [...] registracija ir jo savininkui suteikia išimtinės teisės pagal šios direktyvos nuostatas.
2. Dizainas teise į dizainą saugomas, jeigu jis yra naujas ir turi individualių savybių.
3. Dizainas, pritaikytas ar panaudotas gaminiui, kuris yra sudėtinio gaminio sudedamoji dalis, yra laikomas nauju ir turinčiu individualių savybių tik:
 - a) jei ta sudedamoji dalis, ją įmontavus į sudėtinį gaminį, išlieka matoma pastarąjį įprastai naudojant ir
 - b) tada, kai sudedamosios dalies matomos savybės atitinka naujumo ir individualių savybių reikalavimus.
4. Įprastas naudojimas, minimas 3 dalies a punkte, yra su galutiniu naudotoju siejamas naudojimas, išskyrus techninę priežiūrą, aptarnavimą ar taisymą.

4 straipsnis

Naujumas

Dizainas laikomas nauju, jei iki registracijos paraiškos padavimo arba, jei prašoma prioriteto, iki prioriteto datos joks tapatus dizainas netapo prieinamas visuomenei. Dizainai laikomi tapačiais, jei jų savybės skiriasi tik neesminiais elementais .

5 straipsnis

Individualios savybės

1. Dizainas laikomas turinčiu individualių savybių, jei jo sudarytas bendras įspūdis informuotam naudotojui skiriasi nuo bet kokio kito dizaino, kuris tapo prieinamas visuomenei iki registracijos paraiškos padavimo datos arba, jei prašoma prioriteto, iki prioriteto datos, tokiam naudotojui sudaryto bendro įspūdžio.
2. Vertinant individualias savybes, atsižvelgiama į dizainerio laisvės mastą kuriant tą dizainą.

6 straipsnis

Atskleidimas

1. Taikant 4 ir 5 straipsnius, dizainas laikomas prieinamu visuomenei, jei jis buvo paskelbtas po registracijos ar kitaip, arba eksponuotas, naudotas prekyboje ar atskleistas kitaip, išskyrus tuos atvejus, kai šie įvykiai iki registracijos paraiškos padavimo datos arba, jei prašoma prioriteto, iki prioriteto datos negalėjo pagrįstai tapti įprastu būdu žinomi Sąjungoje veikiančioms atitinkamos srities specialistų sluoksniams. Tačiau dizainas nelaikomas prieinamu visuomenei vien dėl to, kad jis buvo atskleistas trečiajam asmeniui išreikštomis ar žodžiais neišreikštomis konfidencialumo sąlygomis.

2. Taikant 4 ir 5 straipsnius, į dizaino atskleidimą neatsižvelgiama, jei atskleistas dizainas, kuris yra tapatus arba nesudaro skirtingo bendro įspūdžio, palyginti su dizainu, kurio apsaugos prašoma pagal valstybės narės nustatytą teisę į registruotąjį dizainą, tapo prieinamas visuomenei:
 - a) dėl paties dizainerio, jo teisių perėmėjo arba trečiojo asmens dėl dizainerio ar jo teisių perėmėjo pateiktos informacijos ar atliktų veiksmų ir
 - b) per 12 mėnesių laikotarpį iki paraiškos padavimo datos ar, jei prašoma prioriteto, iki prioriteto datos.
3. 2 dalis taip pat taikoma, jei dizainas tapo prieinamas visuomenei dėl piktnaudžiavimo dizainerio ar jo teisių perėmėjo atžvilgiu.

7 straipsnis

Techninės funkcijos sąlygojamas dizainas ir sujungiamųjų detalių dizainas

1. Teisė į dizainą negalioja, jei gaminio išvaizdos savybės lemia tik jo techninė funkcija.
2. Teisė į dizainą negalioja, jei gaminio išvaizdos savybės turi būti būtinai atkurtos tikslios formos ir tikslių matmenų, kad tas gaminys, kuriam dizainas pritaikytas ar panaudotas, galėtų būti mechaniškai su kitu gaminiu sujungtas arba į jį, aplink jį ar prie jo padėtas, kad kiekvienas gaminys galėtų atlikti savo funkciją.
3. Nepaisant šio straipsnio 2 dalies, teisė į dizainą, laikantis 4 ir 5 straipsniuose nustatytų sąlygų, galioja, jei dizainas kuriamas tam, kad į sudėtinę sistemą būtų galima daug kartų sumontuoti ar sujungti vienas kitą pakeičiančius gaminius.

8 straipsnis

Viešajai tvarkai ar moralei prieštaraujantis dizainas

Teisė į dizainą negalioja, jei dizainas prieštarauja viešajai tvarkai ar pripažintiems moralės principams.

9 straipsnis

Apsaugos apimtis

1. Teisė į dizainą saugo bet kokį dizainą, kuris informuotam naudotojui nesudaro skirtingo bendro įspūdžio.
2. Vertinant apsaugos apimtį, atsižvelgiama į dizainerio laisvės mastą kuriant savo dizainą.

10 straipsnis

Apsaugos galiojimo pradžia ir terminas

1. Teisė į dizainą [...] tampa [...] saugoma, kai ją įregistruoja Tarnyba.
2. [...] Dizaino registracija galioja penkerių metų laikotarpį, skaičiuojamą nuo registracijos paraiškos padavimo datos. Teisės turėtojas [...] **pagal 32 straipsnį** gali pratęsti **registracija** vienu ar keliais 5 metų laikotarpiais iki 25 metų skaičiuojant nuo registracijos paraiškos pateikimo datos.

11 straipsnis

Teisė į registruotąjį dizainą

1. Teisė į registruotąjį dizainą priklauso dizaineriui arba jo teisių perėmėjui.
2. Jei dizainą kartu sukūrė du arba daugiau asmenų, jie kartu naudojami teise į registruotąjį dizainą.
3. Tačiau **teisė į registruotąjį dizainą priklauso darbdaviui**, jei dizainą sukūrė darbuotojas vykdydamas savo pareigas arba darbdavio duotus nurodymus, [...] išskyrus atvejus, kai **suinteresuotosios šalys** susitaria kitaip arba kitaip nustatyta nacionalinėje teisėje.

12 straipsnis

Registruotojo dizaino savininko teisės į dizainą prezumpcija

Asmuo, kurio vardu įregistruota teisė į dizainą, arba – iki registracijos – asmuo, kurio vardu paduota paraiška, laikomas asmeniu, turinčiu teisę atlikti teisinę procedūrą tarnyboje, kurios teritorijoje prašoma apsaugos, arba bet kokias kitas teisinę procedūras.

13 straipsnis
Neregistravimo pagrindai

1. Dizainą atsisakoma įregistruoti, kai:
 - a) dizainas nėra dizainas, apibrėžtas 2 straipsnio 3 punkte;
 - b) dizainas neatitinka 8 straipsnio [...] reikalavimų;

ba) (perkelta iš 14 straipsnio 1 dalies g punkto) dizainas yra sukurtas nepagrįstai naudojant Paryžiaus konvencijos dėl pramoninės nuosavybės saugojimo 6ter straipsnyje išvardytus daiktus, išskyrus atvejus, kai yra duotas kompetentingų institucijų sutikimas dėl registracijos.
- 1a. Bet kuri valstybė narė gali numatyti, kad dizainą registruoti atsisakoma, jeigu dizainas yra sukurtas nepagrįstai naudojant Paryžiaus konvencijos dėl pramoninės nuosavybės saugojimo 6ter straipsnyje nenurodytus ženklus, emblemas ir herbus, turinčius atitinkamoje valstybėje narėje ypatingą visuomeninę reikšmę, išskyrus atvejus, kai yra duotas kompetentingų institucijų sutikimas dėl registracijos.**
- 1b. Bet kuri valstybė narė gali nustatyti, kad dizainą atsisakoma registruoti, jei jame visiškai arba iš dalies atvaizduoti kultūrinio paveldo nacionalinio intereso elementai.**

14 straipsnis

Paskelbimo negaliojančiu pagrindai

1. Jei dizainas jau įregistruotas, teisė į dizainą pripažįstama negaliojančia šiais atvejais:
 - a) dizainas nėra dizainas, apibrėžtas 2 straipsnio 3 punkte;
 - b) dizainas neatitinka 3–8 straipsniuose nustatytų reikalavimų;
 - ba) dizainas įregistruotas pažeidžiant 13 straipsnio 1 dalies ba punktą arba 1a dalį;**
 - c) jei [...] teisės į dizainą turėtojas negali jos reikalauti pagal atitinkamos valstybės narės teisę;
 - d) jei yra prieštaravimas tarp dizaino ir ankstesnio dizaino, kuris tapo prieinamas visuomenei [...] **iki** paraiškos padavimo datos ar **po** jos arba, jeigu prašoma suteikti prioritetą, po prioriteto dizainui suteikimo datos, **ir kuris nuo ankstesnės datos negu minėtoji data turi apsauga, kurią suteikia:**
 - i) registruotasis ES dizainas ar paraiška dėl registruotojo ES dizaino, jei ji įregistruota;
 - ii) atitinkamos valstybės narės suteikta teisė į registruotąjį dizainą ar paraiška dėl tokios teisės, jei ji įregistruota;
 - iii) teisė į dizainą, įregistruota pagal atitinkamoje valstybėje narėje galiojančius tarptautinius susitarimus, arba paraiška dėl tokios teisės, jei ji įregistruota;

- e) vėlesniame dizaine naudojamas koks nors skiriamasis ženklas ir tą ženklą reglamentuojanti Sąjungos teisė arba atitinkamos valstybės narės teisė suteikia teisės į tą ženklą turėtojui teisę tokį naudojimą drausti;
- f) dizainas yra sukurtas be leidimo naudojant atitinkamos valstybės narės autorių teisės saugomą kūrinį [...];
- g) *išbraukta (perkelta į 13 straipsnio **1 dalies** ba punktą)*

1a. Jeigu dizainas buvo įregistruotas, bet kuri valstybė narė gali nustatyti, kad teisė į dizainą pripažįstama negaliojančia, jei jame visiškai arba iš dalies atvaizduoti kultūrinio paveldo nacionalinio intereso elementai.

2. 1 dalies a ir b punktuose nurodytais pripažinimo negaliojančia pagrindais gali remtis:

- a) bet kuris fizinis ar juridinis asmuo;
- b) bet kuri grupė ar organas, įsteigti tam, kad atstovautų gamintojų, paslaugų teikėjų, prekyautojų ar vartotojų interesams, jeigu ta grupė ar organas pagal jų teisinį subjektiškumą reglamentuojančią teisę savo vardu gali būti šalimi teismo procese.

2a. (perkelta iš 5 dalies) 1 dalies ba punkte nustatytu paskelbimo negaliojančiu pagrindu gali remtis tik su nepagrįstu naudojimu susijęs asmuo ar subjektas.

3. 1 dalies c punkte nustatytu pripažinimo negaliojančia pagrindu gali remtis tik asmuo, galintis reikalauti teisės į dizainą pagal atitinkamos valstybės narės teisę.

4. 1 dalies d, e ir f punktuose nustatytais paskelbimo negaliojančiu pagrindais gali remtis tik:
- a) [...] **ankstesnės** teisės pareiškėjas arba turėtojas;
 - b) asmenys, kurie pagal Sąjungos teisės aktus arba atitinkamos valstybės narės teisę turi teisę naudotis atitinkamomis teisėmis;
 - c) **ankstesnės teisės** [...] turėtojo įgaliotas licenciatas.
5. *išbraukta (perkelta į 2a dalį)*
6. Teisė į dizainą negali būti pripažinta negaliojančia, jeigu 1 dalies d–f punktuose nurodytos teisės turėtojas arba pareiškėjas, prieš pateikdamas prašymą pripažinti negaliojančia arba priešieškinį, aiškiai sutinka, kad dizainas būtų įregistruotas.
7. Teisė į dizainą gali būti pripažinta negaliojančia net nustojus jai galioti ar jos atsisakius.

15 straipsnis

Apsaugos objektas

Apsauga teikiama toms registruotojo dizaino išvaizdos savybėms, kurios yra akivaizdžiai nurodytos registracijos paraiškoje.

16 straipsnis

Teisės į dizainą suteikiamos teisės

1. Dizaino registracija suteikia jo savininkui išimtinę teisę jį naudoti ir neleisti be savininko leidimo naudoti jį trečiajam šaliai.
2. Pagal 1 dalį visų pirma galima uždrausti [...]:
 - a) gaminti, siūlyti, pateikti į rinką ar naudoti gaminį, kuriam tas dizainas pritaikytas ar panaudotas;
 - b) importuoti arba eksportuoti a punkte nurodytą gaminį;
 - c) sandėliuoti a punkte nurodytą gaminį a ir b punktuose nurodytais tikslais;
 - d) sukurti, atsisiųsti, kopijuoti ir dalintis arba platinti bet kokią laikmeną ar programinę įrangą, kurioje užfiksuotas dizainas, siekiant sudaryti sąlygas gaminti a punkte nurodytą gaminį.

3. [...] **T**eisės į registruotąjį dizainą turėtojas turi teisę uždrausti visoms trečiosioms šalims vykdant komercinę veiklą iš trečiųjų šalių į valstybę narę, kurioje dizainas yra įregistruotas, įvežti gaminius neišleidžiant jų į laisvą apyvartą toje valstybėje narėje, jeigu tiems gaminiams be leidimo panaudotas arba pritaikytas tam dizainui tapatus dizainas arba jų dizainas pagal esminius požymius nesiskiria nuo to dizaino.

Pirmoje pastraipoje nurodyta teisė nustoja galioti, jeigu proceso, pradėto pagal Reglamentą (ES) Nr. 608/2013 siekiant nustatyti, ar buvo pažeista teisė į registruotąjį dizainą, metu deklarantas ar gaminių turėtojas pateikia įrodymų, kad teisės į registruotąjį dizainą turėtojas neturi teisės uždrausti pateikti gaminius rinkai galutinės paskirties šalyje.

17 straipsnis

Galiojimo prezumpcija

1. Byloje dėl teisių pažeidimo teisės į registruotąjį dizainą turėtojo naudai daroma prielaida, kad įvykdyti 3–8 straipsniuose nurodyti reikalavimai dėl teisės į registruotąjį dizainą teisinio galiojimo **ir kad registruojant teisę į dizainą nebuvo pažeistas 13 straipsnio 1 dalies ba punktas**.
2. 1 dalyje nurodytą galiojimo prezumpciją turi būti galima užginčyti bet kokiomis atitinkamos valstybės narės jurisdikcijoje prieinamomis procesinėmis priemonėmis, įskaitant priešieškinius.

18 straipsnis

Teisės į dizainą suteikiamų teisių apribojimas

1. Įregistruotos teisės į dizainą suteikiamomis teisėmis nesinaudojama dėl:
 - a) veiksmų, atliekamų savo poreikiams tenkinti ir nekomerciniais tikslais;
 - b) veiksmų, atliekamų eksperimento tikslais;
 - c) veiksmų, atliekamų atgaminant citavimo ar mokymo tikslais;
 - d) veiksmų, atliekamų siekiant identifikuoti gaminį arba nurodyti jį kaip priklausantį teisės į dizainą turėtojui;
 - e) veiksmų, atliekamų komentavimo, kritikos reiškimo ar parodijos kūrimo tikslais;
 - f) kitoje šalyje registruotų laivų ir orlaivių įrangos, kai jie laikinai yra atitinkamos valstybės narės teritorijoje;
 - g) į atitinkamą valstybę narę įvežtų atsarginių dalių ir reikmenų, skirtų tokių transporto priemonių remontui;
 - h) tokių transporto priemonių remonto.

2. 1 dalies c, d ir e punktai taikomi tik tais atvejais, kai veiksmai atitinka sąžiningo verslo normas ir pernelyg netrukdo tuo dizainu įprastai naudotis, o c punkto atveju – kai nurodomas gaminio, kuriam dizainas yra panaudotas ar pritaikytas, šaltinis.

19 straipsnis

Išlyga dėl taisymo

1. Apsauga nesuteikiama registruotajam dizainui, kuris yra sudėtinio gaminio sudedamoji dalis, nuo kurio išvaizdos priklauso sudedamosios dalies dizainas, ir kuris naudojamas tik tam sudėtiniam gaminiui taisyti, kad būtų atkurta jo pirminė išvaizda, kaip apibrėžta 16 straipsnio 1 dalyje.
2. 1 dalimi negali remtis sudėtinio gaminio sudedamosios dalies gamintojas ar pardavėjas, kuris tinkamai neinformavo vartotojų apie gaminio, kuris bus naudojamas sudėtiniam gaminiui taisyti, **komercine** kilmę, pateikdamas ant gaminio aiškią ir matomą nuorodą arba kitaip tinkamai juos informuodamas, kad jie galėtų priimti pagrįstą sprendimą rinkdamiesi iš konkuruojančių gaminių, kurie gali būti naudojami taisymui.
3. Jeigu šios direktyvos [...] **įsigaliojimo** metu valstybės narės nacionalinėje teisėje numatyta dizaino apsauga pagal 1 dalį, valstybė narė, nukrypdama nuo 1 dalies, iki... [*Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – dešimt metų nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos*] toliau taiko tą apsaugą dizainams, kurių registracijos paraiška paduota iki šios direktyvos įsigaliojimo.

20 straipsnis

Teisių galiojimo trukmė

Įregistruotos teisės į dizainą suteikiamos teisės netaikomos veiksams, susijusiems su gaminiu, kuriam pritaikytas ar panaudotas dizainas, kuriam taikoma teisės į dizainą apsauga, kai tas gaminys buvo išleistas į rinką Sąjungoje teisės į dizainą turėtojo arba jam leidus.

21 straipsnis

Teisės į registruotąjį dizainą pirmalaikio naudojimo teisės

1. Pirmalaikio naudojimo teisę turi bet kuri trečioji šalis, galinti įrodyti, kad iki paraiškos pateikimo datos arba, jei prašoma prioriteto, – iki prioriteto datos ji atitinkamoje valstybėje narėje pradėjo sąžiningais ketinimais naudoti arba rimtai ir veiksmingai pasirengė naudoti dizainą, kuris patenka į teisės į registruotąjį dizainą apsaugos apimtį ir nebuvo nukopijuotas nuo to dizaino.
2. Pirmalaikio naudojimo teisė suteikia tam trečiajam asmeniui teisę naudotis dizainu tiems tikslams, kuriems juo buvo pradėta naudotis arba kuriems rimtai ir veiksmingai pasirengta iki paraiškos padavimo arba teisės į registruotąjį dizainą prioriteto datos.

22 straipsnis

Ryšys su kitomis apsaugos formomis

Šios direktyvos nuostatomis nedaromas poveikis jokioms Sąjungos [...] teisės nuostatomis, susijusioms su teisėmis į neregistruotą dizainą, **arba jokioms Sąjungos teisės ar atitinkamos valstybės narės teisės nuostatomis, susijusioms su** prekių ženklais ar kitais skiriamaisiais ženklais, patentais ir naudingaisiais modeliais, šriftais, civiline atsakomybe ar nesąžininga konkurencija.

23 straipsnis

Ryšys su autorių teisėmis

Teisės į dizainą saugomas dizainas, įregistruotas kurioje nors valstybėje narėje ar jos atžvilgiu pagal šią direktyvą, taip pat turi teisę į apsaugą pagal autorių teisę nuo tos dienos, kai tas dizainas buvo sukurtas ar išreikštas kokia nors forma, jeigu laikomasi [...] teisės aktų dėl autorių teisių reikalavimų.

24 straipsnis

Registracijos simbolis

Teisės į registruotąjį dizainą turėtojas gali informuoti visuomenę, kad dizainas yra įregistruotas, gaminį, kuriam dizainas yra panaudotas ar pritaikytas, pažymėdamas apskritimu apibrėžta raide „D“. Prie tokio pranešimo apie dizainą gali būti pridėdamas dizaino registracijos numeris arba jis gali būti susietas su dizaino įrašu registre.

3 SKYRIUS PROCEDŪROS

25 straipsnis

Paraiškoms taikomi reikalavimai

1. Paraišką **iregistruoti** [...] dizainą sudaro bent visi šie duomenys:
 - a) prašymas įregistruoti;
 - b) pareiškėjo tapatybės informacija;
 - c) **pakankamai aiškus** atgaminti tinkamo dizaino vaizdas, kad būtų galima aiškiai atskirti visas objekto, kurio apsaugos prašoma, detales ir kad būtų galima paskelbti dizainą, taip pat **kad būtų galima apibrėžti objekta, kurio apsaugos prašoma;**
 - d) atgaminti tinkamas dizaino vaizdas, kuriame aiškiai matomos visos objekto, kurio apsaugos prašoma, detalės ir kurį galima paskelbti; (e)
2. nurodyti gaminiai, kuriems dizainas yra skirtas panaudoti arba pritaikyti. Už dizaino registracijos paraiškos padavimą sumokamas mokestis, kurį nustato atitinkama valstybė narė.
3. Gaminių nurodymas pagal 1 dalies d punktą nedaro poveikio dizainui taikomos apsaugos apimčiai. Ši nuostata taip pat taikoma aprašymui **ir visiems j jį įtrauktiems žodiniams nesaugomiems dizaino elementams**, kuriais paaiškinamas dizaino vaizdas, jei valstybė narė yra nustačiusi, kad tokį aprašymą reikia pateikti.

26 straipsnis
Dizaino vaizdas

1. *išbraukta*
2. [...] **Dizainas atgaminamas** bet kokia vizualinio atgaminimo forma [...] ir yra juodai baltas arba spalvotas. Atgamintas vaizdas gali būti statinis, dinaminis arba aktyvus ir turi būti atliktas bet kokiomis tinkamomis priemonėmis, naudojant visuotinai prieinamas technologijas, įskaitant brėžinius, nuotraukas, vaizdo įrašus arba kompiuterinį vizualizavimą ar modeliavimą.
3. Atgaminto vaizdo viename ar keliuose rodiniuose parodomi visi dizaino požymiai, kurių apsaugos prašoma. Be to, gali būti pateikiami kitų rūšių rodiniai, siekiant išsamiau apibūdinti konkrečias dizaino savybes [...]. [...]
 - a) *išbraukta*
 - b) *išbraukta*
 - c) *išbraukta*
 - d) *išbraukta*
4. Jeigu dizaino vaizdą sudaro skirtingi atgaminti vaizdai arba daugiau nei vienas rodinys, jie turi derėti vienas su kitu, o registracijos dalykas nustatomas atsižvelgiant į visas šių rodinių ar atgamintų vaizdų vaizdines savybes kartu.
5. Pateikiamas tik paties dizaino vaizdas, be jokių kitų elementų. [...]

6. Dalykas, kurio apsaugos neprašoma, išskiriamas vaizdinėmis priemonėmis, taip nurodant nesaugomus dizaino elementus. [...] Visos tokios vaizdinės nesaugomų dizaino elementų nurodymo priemonės naudojamos nuosekliai.
7. *išbraukta*
8. Valstybių narių centrinės pramoninės nuosavybės tarnybos ir Beniliukso intelektinės nuosavybės tarnyba bendradarbiauja tarpusavyje ir su Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, kad nustatytų bendrus standartus, taikytinus reikalavimams dėl dizaino vaizdo ir jo pateikimo, visų pirma dėl naudotinių roдиниų tipo ir skaičiaus, priimtinių nesaugomų dizaino elementų nurodymo būdų, taip pat dizainams atgaminti, saugoti ir tvarkyti naudojamų priemonių techninių specifikacijų, pavyzdžiui, susijusių su elektroninių failų formatais ir dydžiu.

27 straipsnis

Sudėtinės paraiškos

Į vieną sudėtinę registruotojo dizaino paraišką galima įtraukti kelis dizainus. Ši galimybė nesiejama su sąlyga, kad visi gaminiai, kuriems dizainas yra skirtas panaudoti arba pritaikyti, priklausytų vienai tarptautinės pramoninio dizaino klasifikacijos klasei.

28 straipsnis

Paraiškos pateikimo data

1. Dizaino paraiškos pateikimo data laikoma ta data, kurią pareiškėjas tarnybai pateikia dokumentus, kuriuose yra 25 straipsnio 1 dalies a–c punktuose nurodyta informacija.
- 1a. Nedarant poveikio 1 daliai, paraiškos pateikimo data gali būti suteikta, jei trūksta vieno ar daugiau elementu, kurių reikalaujama pagal 26 straipsnį, su sąlyga, kad bendras dizaino vaizdas yra pakankamai aiškus, kaip tai suprantama 25 straipsnio 1 dalies c punkte.**
2. Be to, valstybės narės gali nustatyti, kad paraiškos pateikimo data bus suteikta tik sumokėjus 25 straipsnio 2 dalyje nurodytą mokestį.

29 straipsnis

Nagrinėjimo iš esmės apimtis

Nagrinėdamos, ar dizaino paraiška gali būti priimta registruoti, tarnybos vertina tik tai, ar nėra 13 straipsnyje nurodytų esminių neregistravimo pagrindų.

Paskelbimo atidėjimas

1. Registruotojo dizaino pareiškėjas kartu su paraiška gali pateikti prašymą atidėti registruotojo ES dizaino paskelbimą **ne ilgesniam kaip** 30 mėnesių laikotarpiui nuo paraiškos pateikimo dienos arba, jei prašoma prioriteto, – nuo prioriteto datos.
 2. Kai dizainas įregistruojamas, nei dizaino vaizdas, nei jokia su paraiška susijusi byla nepateikiami visuomenei susipažinti, laikantis nacionalinės teisės nuostatų, kuriomis saugomi teisėti trečiųjų šalių interesai.
 3. Apie tai, kad registruotojo dizaino paskelbimas atidėtas, paskelbiama.
 4. Pasibaigus atidėjimo laikotarpiui arba bet kuriuo metu iki jo pabaigos, jei teisių turėtojas to prašo, tarnyba pateikia visuomenei susipažinti visus registro įrašus ir su paraiška susijusią bylą, o registruotąjį dizainą paskelbia.
- 4a. Teisių turėtojas gali neleisti paskelbti registruotojo dizaino kaip nurodyta 4 dalyje, pateikdamas prašymą dėl ES dizaino atsisakymo.**
- 4b. Nukrypdamos nuo 4 ir 4a dalių valstybės narės gali nustatyti, kad Tarnyba skelbia registruotąjį dizainą tik teisių turėtojo prašymu. Kai valstybė narė nustato paskelbimo mokesčio įmoką, to mokesčio įmokos gavimas gali būti laikomas šios dalies pirmame sakinyje nurodytu prašymu.**

31 straipsnis

Pripažinimo negaliojančia procedūra

1. Nedarant poveikio šalių teisei teikti skundus teismuose, valstybės narės **gali** nustatyti [...] veiksmingą ir operatyvią administracinę procedūrą, pagal kurią jų tarnybos gali teisę į registruotąjį dizainą pripažinti negaliojančia.
2. Pagal **1 dalyje nurodyta** pripažinimo negaliojančia administracinę procedūrą teisė į dizainą turi būti pripažįstama negaliojančia bent šiais pagrindais:
 - a) dizainas neturėjo būti įregistruotas, nes neatitinka 2 straipsnio 3 punkte pateiktos apibrėžties arba 3–8 straipsniuose nustatytų reikalavimų;
aa) dizainas neturėjo būti įregistruotas, nes juo pažeidžiamas 13 straipsnio 1 dalies ba punktas;
 - b) dizainas neturėjo būti įregistruotas, nes egzistuoja ankstesnis dizainas, nurodytas 14 straipsnio 1 dalies d punkte.
3. Pagal administracinę procedūrą teisę pateikti prašymą pripažinti negaliojančia turi turėti [...] šie asmenys:
 - a) 2 dalies a punkto atveju – 14 straipsnio 2 dalyje nurodyti asmenys, grupės ar organai;
aa) 2 dalies aa punkto atveju – 14 straipsnio 2a dalyje nurodytas asmuo ar subjektas;
 - b) 2 dalies b punkto atveju – **bent** 14 straipsnio [...] **4 dalies a ir b punktuose** nurodyti asmenys.

Galiojimo pratęsimas

1. Dizaino registracijos galiojimas pratęsiamas, kai to prašo teisės į dizainą turėtojas arba bet kuris kitas pagal įstatymą ar sutartį tai atlikti įgaliotas asmuo ir jei sumokami mokesčiai už galiojimo pratęsimą. Valstybės narės gali numatyti, kad tokiu prašymu bus laikomas mokesčių už galiojimo pratęsimą gavimas.
2. Tarnyba apie registracijos galiojimo pabaigą teisės į registruotąjį dizainą turėtoji **gali** pranešti [...] likus ne mažiau nei šešioms mėnesiams iki registracijos galiojimo pabaigos. [...]
3. Prašymas pratęsti galiojimą pateikiamas ir mokesčiai už galiojimo pratęsimą sumokami **per** [...] **ne trumpesnį** nei šešių mėnesių laikotarpį, **likusi iki** registracijos galiojimo pabaigos. To nepadarius, prašymą galima pateikti per kitą šešių mėnesių laikotarpį iš karto po registracijos galiojimo pabaigos ar paskesnio jos galiojimo pratęsimo. Per tą kitą laikotarpį sumokami mokesčiai už galiojimo pratęsimą ir papildomas mokestis.
4. Sudėtinės registracijos atveju, kai sumokėtų mokesčių nepakanka visiems dizainams, kurių registracijos galiojimą prašoma pratęsti, registracijos galiojimas pratęsiamas [...] **tiems dizainams, dėl kurių yra aišku**, kad už juos sumokėtas mokestis.
5. Galiojimo pratęsimas įsigalioja kitą dieną po esamos registracijos galiojimo pabaigos datos. Informacija apie galiojimo pratęsimą įrašoma į registrą.

33 straipsnis

Komunikacija su tarnyba

Proceso šalys arba, kai tinkama, jų atstovai nurodo oficialų adresą visai oficialiai komunikacijai su tarnyba. Valstybės narės turi teisę reikalauti, kad toks oficialus adresas būtų Europos ekonominėje erdvėje.

4 SKYRIUS

ADMINISTRACINIS BENDRADARBIAVIMAS

34 straipsnis

Bendradarbiavimas dizaino registravimo, administravimo ir pripažinimo negaliojančiu srityje

Tarnybos gali savo nuožiūra veiksmingai bendradarbiauti tarpusavyje ir su Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, kad skatintų praktikos ir priemonių, susijusių su dizaino ekspertize, registravimu ir pripažinimu negaliojančiu, konvergenciją.

35 straipsnis

Bendradarbiavimas kitose srityse

Tarnybos gali savo nuožiūra veiksmingai bendradarbiauti tarpusavyje ir su Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba ne tik 34 straipsnyje nurodytose, bet ir visose kitose jų veiklos srityse, kurios yra svarbios dizaino apsaugai Sąjungoje užtikrinti.

5 SKYRIUS
BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

36 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad 2, 3, 6, 10–19, 21, 23–**30 ir 32**–33 straipsnių būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo ...[*Leidinių biurui: įrašyti datą, kuri yra [...] 36 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos*]. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Jos taip pat turi įtraukti teiginį, kad galiojančiuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose pateiktos nuorodos į direktyvą, kurią panaikina ši direktyva, laikomos nuorodomis į šią direktyvą. Nuorodos darymo tvarką ir minėto teiginio redakciją nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

37 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 98/71/EB panaikinama nuo ... [*LB: įrašyti datą, kuri yra kita diena po 36 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytos datos*], nedarant poveikio valstybių narių pareigoms, susijusioms su direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę terminu, nurodytu I priede.

Nuorodos į panaikintą direktyvą laikomos nuorodomis į šią direktyvą, ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

38 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 ir 5 straipsniai, 7–9 straipsniai, 20 ir 22 straipsniai taikomi nuo ... [*Leidinių biurui: įrašyti datą, kuri yra kita diena po [38] straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytos datos*].

39 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

I PRIEDAS

Perkėlimo į nacionalinę teisę terminas (kaip nurodyta 37 straipsnyje)

Direktyva	Perkėlimo terminas
98/71/EB	2001 m. spalio 28 d.

II PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Direktyva 98/71/EB	Ši direktyva
1 straipsnio įvadinis tekstas	2 straipsnio įvadinis tekstas
-	2 straipsnio 1 ir 2 punktai
1 straipsnio a punktas	2 straipsnio 3 punktas
1 straipsnio b punktas	2 straipsnio 4 punktas
1 straipsnio c punktas	2 straipsnio 5 punktas
2 straipsnis	1 straipsnis
3–10 straipsniai	3–10 straipsniai
-	11 ir 12 straipsniai
11 straipsnis	13 ir 14 straipsniai
-	15 straipsnis
12 straipsnio 1 dalis	16 straipsnio 1 dalis ir 2 dalies a, b ir c punktai
-	16 straipsnio 2 dalies d punktas
-	16 straipsnio 3 dalis
12 straipsnio 2 dalis	-
-	17 straipsnis

13 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktai	18 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktai
-	18 straipsnio 1 dalies d ir e punktai
13 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktai	18 straipsnio 1 dalies f, g ir h punktai
-	18 straipsnio 2 dalis
14 straipsnis	-
15 straipsnis	20 straipsnis
-	21 straipsnis
16 straipsnis	22 straipsnis
17 straipsnis	23 straipsnis
-	24–35 straipsniai
18 straipsnis	-
19 straipsnis	36 straipsnis
-	37 straipsnis
20 straipsnis	38 straipsnis
-	I priedas
-	II priedas